



CREDIT SUISSE CUP tournoi éliminatoire / Ausscheidungsspiele 6^H FRIBOURG au GUINTZET

Lieu, date / Ort, Datum :	Guintzet, terrain de football / Guintzet, Fussballplatz Mardi 3 mai 22 (réserve 10 mai) / Dienstag 3. Mai 22 (Reserve 10. Mai)
Vestiaires / Garderoben :	terrain (il est souhaitable que les équipes soient déjà changées en venant au tournoi) Fussballplatz (es ist wünschenswert, dass die Mannschaften bereits umgezogen am Turnier erscheinen)
Arbitrage Schiedsrichter :	joueurs / joueuses des équipes participantes. Spieler und Spielerinnen der Mannschaften
Temps incertain / Unbeständige Wetter :	L'information sera transmise sur le site : http://www.affccup.ch/ (rubrique « Primaire ») au plus tard le jour du tournoi à 10 heures. Die Information wird auf der Website: http://www.affccup.ch/ (Rubrik « Primarschule ») spätestens am Turniertag um 10 Uhr publiziert.
Responsable du tournoi / Turnierverantwortlich :	Sylvie De Brito, 079 122 43 73
Equipes / Mannschaften :	6-10 joueurs par équipe, <i>liste à remettre avant le 1er match.</i> 6-10 Spieler pro Mannschaft, <i>die Liste ist vor dem ersten Spiel abzugeben</i>
Déroulement / Entwicklung :	5 matchs par équipe (10'), sans changement de côté 5 Spiele pro Mannschaft (10'), ohne Seitenwechsel
Finale cantonale / Kantonale Finale :	Les deux premières équipes de chaque groupe se qualifient pour la finale cantonale vendredi 20 mai dès 17h à Gumefens (réserve: mercredi 25 mai dès 16h.) Die zweite beste Team jeder Gruppe sind für das kantonale Finale am Freitag 20. Mai ab 17 Uhr im Gumefens (Reserve: Mittwoch 25. Mai ab 16 Uhr) qualifiziert.
Remarques / Bemerkungen :	En cas d'égalité, on déterminera le vainqueur du groupe d'après les critères suivants / Im Falle der Gleichheit werden wir die Gruppensieger nach folgenden Kriterien ermitteln : a) rencontre directe / direkte Begegnung b) meilleure différence de buts de tous les matchs / bessere Tordifferenz aller Spiele c) meilleure attaque / Anzahl geschossene Tore d) tirs de penalties (5 tirs) / Penaltyschiessen (5 Schüsse)

Chaque équipe prend connaissance du règlement téléchargeable sur le site

<http://www.affccup.ch/>

Jedes Team nimmt Kenntnis vom, auf der Webseite herunterladbarem, Reglement

<http://www.affccup.ch/>

FORMATION DES GROUPES

Filles Groupe 1	
Estavayer-le-Gibloux	Voillat
Chénens	Brunisholz
La Brillaz	Marro
Arconciel	Quartenoud
Cottens 1	Pugin
Cottens 3	Piller

Garçons Groupe 2		Garçons Groupe 3	
Villa Thérèse A	De Brito	Estavayer-le-Gibloux	Voillat
Chénens	Brunisholz	Villa Thérèse B	De Brito
La Brillaz	Marro	Jura	Romanens
Arconciel B	Quartenoud	Arconciel A	Quartenoud
Châtonnaye B	Marchon	Châtonnaye A	Marchon
Cottens 4	Piller	Cottens 2	Pugin

Heure	Groupe	Equipe 1	Score	Score	Equipe 2	Terrain	Arbitre
13:00	1	Estavayer-le-Gibloux			La Brillaz	1	Arconciel
13:00	2	Villa Thérèse A			Châtonnaye B	2	Cottens 4
13:00	3	Jura			Villa Thérèse B	3	Châtonnaye A
13:11	1	Cottens 3			Cottens 1	1	Chénens
13:11	2	La Brillaz			Cottens 4	2	Arconciel B
13:11	3	Châtonnaye A			Arconciel A	3	Cottens 2
13:22	1	Chénens			Arconciel	1	Cottens 1
13:22	2	Arconciel B			Chénens	2	Châtonnaye B
13:22	3	Cottens 2			Estavayer-le-Gibloux	3	Arconciel A
13:33	1	Estavayer-le-Gibloux			Cottens 1	1	La Brillaz
13:33	2	Villa Thérèse A			Cottens 4	2	La Brillaz
13:33	3	Jura			Arconciel A	3	Villa Thérèse B
13:44	1	La Brillaz			Arconciel	1	Cottens 3
13:44	2	Châtonnaye B			Chénens	2	Cottens 4
13:44	3	Villa Thérèse B			Estavayer-le-Gibloux	3	Jura
13:55	1	Cottens 3			Chénens	1	Estavayer-le-Gibloux
13:55	2	La Brillaz			Arconciel B	2	Villa Thérèse A
13:55	3	Châtonnaye A			Cottens 2	3	Estavayer-le-Gibloux
14:06	1	Estavayer-le-Gibloux			Arconciel	1	Cottens 3
14:06	2	Villa Thérèse A			Chénens	2	La Brillaz
14:06	3	Jura			Estavayer-le-Gibloux	3	Arconciel A
14:17	1	Cottens 1			Chénens	1	Cottens 3
14:17	2	Cottens 4			Arconciel B	2	La Brillaz
14:17	3	Arconciel A			Cottens 2	3	Châtonnaye A
14:28	1	La Brillaz			Cottens 3	1	Estavayer-le-Gibloux
14:28	2	Châtonnaye B			La Brillaz	2	Chénens
14:28	3	Villa Thérèse B			Châtonnaye A	3	Jura
14:39	1	Estavayer-le-Gibloux			Chénens	1	Arconciel
14:39	2	Villa Thérèse A			Arconciel B	2	Châtonnaye B
14:39	3	Jura			Cottens 2	3	Châtonnaye A
14:50	1	Arconciel			Cottens 3	1	Cottens 1
14:50	2	Chénens			La Brillaz	2	Villa Thérèse A
14:50	3	Estavayer-le-Gibloux			Châtonnaye A	3	Jura
15:01	1	Cottens 1			La Brillaz	1	Chénens
15:01	2	Cottens 4			Châtonnaye B	2	Chénens
15:01	3	Arconciel A			Villa Thérèse B	3	Estavayer-le-Gibloux
15:12	1	Estavayer-le-Gibloux			Cottens 3	1	Chénens
15:12	2	Villa Thérèse A			La Brillaz	2	Chénens
15:12	3	Jura			Châtonnaye A	3	Cottens 2
15:23	1	Chénens			La Brillaz	1	Cottens 1
15:23	2	Arconciel B			Châtonnaye B	2	Villa Thérèse A
15:23	3	Cottens 2			Villa Thérèse B	3	Arconciel A
15:34	1	Arconciel			Cottens 1	1	La Brillaz
15:34	2	Chénens			Cottens 4	2	Arconciel B
15:34	3	Estavayer-le-Gibloux			Arconciel A	3	Villa Thérèse B